

PAR COURRIEL

Longueuil, le 8 novembre 2017

Objet : Demande verbale d'accès n° 2006 38109 - Réponse

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 8 novembre dernier, concernant la lettre du 15 août 2017 pour la propriété sise au 900, rue Valois à Vaudreuil-Dorion. Vous trouverez en pièce jointe le document visé par votre demande. Il s'agit de :

- Lettre, 15 août 2017 (2 pages).

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 928-7607, poste 224.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par

Isabelle Lavoie
Répondante régionale

p. j. (1)

Direction générale

201, place Charles-Le Moyne, 2^e étage

Longueuil (Québec) J4K 2T5

Téléphone : 450 928-7607, p. 224

Télécopieur : 450 928-7625

Courriel : isabelle.lavoie@mddelcc.gouv.qc.ca

Internet : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca>

 Ce papier contient des fibres recyclées après consommation.

PAR COURRIEL

Longueuil, le 15 août 2017

Monsieur Louis Béland, avocat
800, rue Square-Victoria, bureau 4500
Montréal (Québec) H4Z 1J2

N/Réf. : 7610-16-01-0710600
10500

Objet : 900, rue Valois à Vaudreuil-Dorion: Conformité environnementale

Monsieur,

Suite à votre demande datée du 20 juillet 2017 adressée à M. Paul Benoît et à l'analyse du *Rapport de caractérisation environnementale, matières dangereuses* rédigé par la firme Groupe Enviro-Conseil GS inc., voici la réponse à vos questions concernant les activités effectuées sur le site situé au 900, rue Valois, Vaudreuil-Dorion.

Les conclusions dudit rapport mentionnent que le site est utilisé à des fins de transfert de produits miniers, identifiés comme matières dangereuses, et de sols contaminés.

À la suite des inspections effectuées sur le site et à l'analyse des documents reçus, nous sommes en mesure de vous informer que :

- Il y avait effectivement entreposage de sols contaminés lors de l'inspection du 28 février 2017. Cependant, considérant que les sols proviennent du site d'origine où ils ont été prélevés, et que les sols sont entreposés à l'intérieur, à l'abri des intempéries et sur une surface étanche, cette pratique ne contrevient pas à nos lois et règlements;
- De l'entreposage et du transbordement de minerais sont effectués sur le site. Ces activités sont régies par la directive 019, sur l'industrie minière. Considérant que les activités en lien avec les minerais au 900, rue Valois sont effectuées exclusivement à l'intérieur, celles-ci ne contreviennent pas à nos lois et règlements;

...2

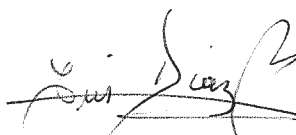
- Suite à la réception des résultats des échantillons prélevés par la firme Groupe Enviro-Conseil GS inc., les minerais ont révélé des caractéristiques de matières dangereuses. Ceux-ci étant des matières premières et non des résidus, le règlement sur les matières dangereuses n'est pas applicable;
- Le manquement signifié dans l'avis de non-conformité du 30 novembre 2015, soit l'exercice d'une activité sans certificat d'autorisation, a été corrigé par l'arrêt de l'entreposage de minerai à l'extérieur du site. Dorénavant, les opérations de transbordement et d'entreposage de minerais sont effectuées à l'intérieur de l'entrepôt situé au 900, rue Valois. Les poussières pouvant être générées par la manipulation de ces matières sont contraintes à l'intérieur du bâtiment;
- Suite aux correctifs apportés à l'avis de non-conformité, une réhabilitation du site a été effectuée, en conformité avec nos lois et règlements;
- Lors des inspections subséquentes effectuées sur le site, il n'y avait pas de matière dangereuse résiduelle présente sur place. Le transbordement et l'entreposage de ces matières ne sont plus effectués. Par conséquent, aucun permis n'est requis en vertu du Règlement sur les matières dangereuses.

Considérant les points mentionnés ci-haut, la fermeture du dossier concernant les activités de Laidlaw Carriers Bulk GP inc. sera effectuée.

Pour toute information additionnelle, vous pouvez communiquer avec M^{me} Marie-Claude Daigneault au 450 928-7607, poste 396.

Veillez recevoir, Monsieur, nos plus sincères salutations.

ID/MCD/lmr



Iris Diaz, chef d'équipe
Secteur industriel